

# VILTIS - 9th Anniversary Party

Saturday, April 14, 1951

8:00 P. M.

International House

1414 E. 59th Street (The Midway)

Featuring a

Tamburitsa Orchestra, Recorders for "Balkan Record Co."

MARTIN KAPUGI

And His "Sarplanina" Recording Tamburitsas

Spend an evening dancing polkas, hambos, schottisches, Viennese waltzes, kolos, csardases, tangos, rhumbas and many figure folk dances of various European countries.

A GALA EVENING TO EXQUISITE MUSIC

Admission \$1.00 tax included Come in costume if you have one

P. S. The new folk dance book "The Dance of Lietuva" will make its debut on that date.

## VOICE OF AMERICA GOES LITHUANIAN

On February 16th, the day which commemorated Lithuanian Independence from a former Russian yoke, the "Voice of America" began a daily broadcast in the Lithuanian language. It was the first time the "Voice" had beamed a program directly at a country whose conquest by Russia the United States has never recognized.

The first broadcast talks were delivered by Edward Barrett, assistant to Dean Acheson; Dr. Povilas Zadeikis, Lithuanian Ambassador to the U.S. and Senator J. Flood, Congressman from Penn. The Congressman ended his delivery with the saying of "Kas bus, kas nebus, bet Lietuva neprazus" (Be what it may, but Lithuania will never perish).

## INTERNATIONAL CONFERENCE, 1951 and

## FESTIVAL OF YUGOSLAV FOLK DANCE AND SONG

As announced, the Council will hold its 1951 Conference from September 8th to 14th in Zagreb, Yugoslavia, in conjunction with a Festival of Yugoslav dance and song. This is an opportunity not to be missed, for Yugoslavia is one of the few accessible countries of Europe in which continuous and unspoiled tradition of folk dance and folk song has persisted and in which the seasonal and other dances still retain their magic significance.

Further information about the Conference and Festival is given in a preliminary notice, copies of which can be obtained from the Honorary Secretary. Members are asked to do all they can to make the Festival known.

## ENGLAND'S 1952 FESTIVAL AND CONFERENCE

The International Folk Music (Dance and Song) Festival, which is to be held in London in 1952, at the invitation of the English Folk Dance and Song Society, will probably take place either during the week beginning July 13th or July 20th. This Festival will be held on similar lines to the London Festival of 1935, and it will doubtless vie with it in splendour and variety.



## NEW ENGLAND FESTIVAL MARCH 30-31

The New England Folk Festival Association will hold its coming festival on March 30-31 at Rockwell Cage, the huge athletic headquarters of M. I. T. in Cambridge. Miss Pat Parmelee, who is well known among folklorists and also for her work at the International Institute of Boston, is this year's president of the Association.

## NEW JERSEY FESTIVAL APRIL 1st

The next square dance festival of the New Jersey Ass'n will be held on Sunday, April 1st at 2:00 P. M. at the Portuguese Hall of Newark. Bill Person is the chairman of the event. The following callers were chosen by vote by the Ass'n to do the calling at the festival: Frank Kaltman, Bill Person, Walt Bullock, Helen Bullock, Slim Strling, Chuck Zintel, Bud Page and Mac MacKenrick.

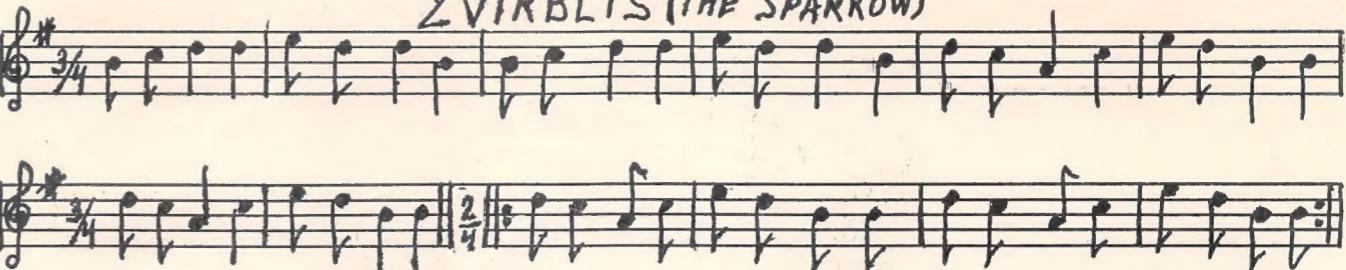
## HACKENSACK Y FESTIVAL SUCCESS

The YMCA of Hackensack, N. J., sponsored their 2nd annual folk festival on Feb. 2nd under the direction of Walt Bullock. Many ethnic groups participated with demonstrations, among them: the Swedish group of N. Y., Den Danske (Danish) Folkdans Forening of Newark, Volga Russian Dancers, the Philo-Celtic (Irish) Society and Frank Kaltman's group "Circle of Confusion". Each group did a very inspiring job with their presentations. The main "forte" of the evening, however, was the general participation dances which covered a great variety of countries: 25 numbers were danced by the audience.

## NATIONAL CONVENTION OF PHYS. ED. TEACHERS

The National Convention of Physical Education Teachers will be held April 16-20 at the Book Cadillac Hotel of Detroit, Mich. There will be a folk dance session on Tuesday afternoon with Vytas Beliajus, and another on Tuesday evening with Ralph Piper as chairman. Ed Durlacher, Herb Greggerson and Helen Dunbar will be the instructors for the Square Dance Workshop, and one evening will be conducted by the Detroit Square Dancers under the direction of Forest Gustafson of the Detroit Dept. of Recreation.

## ZVIRBLIS (THE SPARROW)



Couples — Lithuanian Play Party Game

V. F. Beliajus

Formation: A circle of couples with one person in the center (the Sparrow).  
Meas. 1-8:

All couples join hands and circle to the right with walking steps. The person in the center walks in opposite direction.

Meas. 9-12 (repeated): Change partners:

Each person runs to a new person across the circle, joins both hands and skips in place until the end of the music. During this changing one in the center also gets himself a partner, leaving another without a partner, who is the next sparrow.

See, the sparrow from the ground  
Flies until some seeds are found.  
With the seeds makes sugar buns  
To take home to her little ones.  
With the seeds makes sugar buns  
To take home to her little ones.

Lėke žvirblis pasikėlęs  
Ir atrado kanapėles.  
Savo vaikams neša, neša,  
O atradės lesa, lesa,  
Savo vaikams neša, neša,  
O atradės lesa, lesa,

(The "young'uns" as well as the adults might find this party-game a "bedlam" of fun.) (Taken from "The Dance of Lietuva").

## DISPERSION OF THE LITH D.P.'S

Thousands of Lithuanians fled their homeland from Russian despotism and slavery. During the last few years the refugees found new homes in the following countries: United States — 25 thousands; Canada 10 thousand; England — 6,500; Australia — thirty-five thousand; South America — two thousands. About five thousand Lithuanians are still left in European D. P. camps who are eligible to migrate, while three thousand old people, sick, widows and children will be left in Germany.

Chicago with a one hundred thirty-five thousand Lithuanians is now the largest Lithuanian Community and cultural center of the world. Three daily papers, one weekly, four monthly magazines and several other publications are printed in Chicago. There are twelve Lithuanian Catholic churches in the city, four of other denominations, parochial schools along with the churches, an academy for girls, a seminary for priests, two hospitals are run by the Lithuanian Sisters of St. Casimir (Holy Cross and Loretto), three folk dance groups (not included are the academy and parochial dance groups) and many outstanding choirs.

The first Lithuanian immigrant to reach United States was Alexander Carolus Curtius, who came in 1659. He was the first teacher of classics in the Dutch colony of Nieuw Amsterdam (New York). Curtius stayed here two years and then returned to Europe where he enrolled at the University of Leiden as a "nobilis Lituanus" (Lithuanian noble).

A few years later a larger group arrived, said to have been brought to New York from Tobago Islands, following the change in the ownership of the island. The next waves of Lithuanian settlers were driven to these shores in consequence of the Napoleonic Wars and the Insurrection of 1831. Mass immigration began during the American Civil War and the suppression of the Insurrection of 1863-64 in Lithuania.

Most of the Lithuanian immigrants of the second

half of the 19th century settled in Pennsylvania where they became an important, integral part of the larger cities. Although they were agricultural people in their native land, yet when they arrived on these shores they went into the coal mines and steel mills of America. Dense Lithuanian settlements are found throughout the New England States, particularly in Massachusetts. Other states with large Lithuanian settlements (excluding Chicago which is the "World Capital of the Lithuanians) include; Ohio, Michigan, Wisconsin, Indiana, Maryland and California (Los Angeles).

Announcing the

4th Annual Rocky Mountain Folk Dance Camp

Lookout Mountain, Golden, Colo.

JULY 1 - 14 JULY 23 - AUGUST 11

3 DANCE SESSIONS DAILY FEATURING

Western Squares and Round Dances, Texas Square Dances, English and Danish Folk Dances, American Country and other Folk Dances.

Folk singing, calling clinic, visits to Denver's famed dance centers, steak frys, mountain trips, fashion shows, discussions, materials' display also featured.

Faculty includes Ray Smith of Dallas, Tex., Ed Bosing of Chicago, Ill., Bill Mitchell and Fay Ferree of Denver, Colo., Ruth White of Knoxville, Tenn., and others.

Fee: \$80 for two weeks — \$45 for one week (this covers everything) — For further particulars, write:

Paul J. Kermiet, 4562 Quitman St., Denver 12, Colo.